

May 2010



منظمة الأغذية  
والزراعة  
للأمم المتحدة

联合国  
粮食及  
农业组织

Food  
and  
Agriculture  
Organization  
of  
the  
United  
Nations

Organisation  
des  
Nations  
Unies  
pour  
l'alimentation  
et  
l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная  
организация  
Объединенных  
Наций

Organización  
de las  
Naciones  
Unidas  
para la  
Agricultura  
y la  
Alimentación

## لجنة مشكلات السلع

### الدورة الثامنة والستون

روما، 14 – 16 يونيو/حزيران 2010

### جدول الأعمال المؤقت والملاحظات عليه

#### 1- المسائل التنظيمية

(أ) اعتماد جدول الأعمال والجدول الزمني

#### 2- حالة الأسواق العالمية للسلع الزراعية

(أ) بيان يلقي نيابة عن المدير العام

(ب) الأوضاع الراهنة والتوقعات

(ج) تأثيرات الأزمة المالية على أسواق السلع الأساسية الزراعية

#### 3- التطورات على مستوى السياسات التي تؤثر في أسواق السلع الأساسية الزراعية والاتجار بها

(أ) المفاوضات التجارية المتعددة الأطراف في منظمة التجارة العالمية

(ب) إدارة الحركات الدولية الواسعة النطاق لأسعار السلع الأساسية - التجارب الوطنية والدولية وردود  
السياسات

(ج) الاستثمارات الأجنبية في الإنتاج الزراعي

طبع عدد محدود من هذه الوثيقة من أجل الحدّ من تأثيرات عمليات المنظمة على البيئة والمساهمة في عدم التأثير على المناخ. ويرجى من السادة  
المندوبين والمراقبين التكرم بإحضار نسخهم معهم إلى الاجتماعات وعدم طلب نسخ إضافية منها. ومعظم وثائق اجتماعات المنظمة متاحة على الإنترنت  
على العنوان التالي: [www.fao.org](http://www.fao.org)

4- الإجراءات الدولية في مجال السلع الزراعية

- (أ) أدوار لجنة مشكلات السلع والمجموعات السلعية الحكومية الدولية وترتيبات عملها  
(ب) تحديد أولويات العمل في إطار اختصاصات لجنة مشكلات السلع

5- أية مسائل أخرى

- (أ) ما يستجدّ من أعمال  
(ب) انتخاب الرئيس ونائبي الرئيس  
(ج) ترتيبات الدورة التاسعة والستين

6- اعتماد التقرير

## الملاحظات على جدول الأعمال

تبدأ الدورة الثامنة والستون للجنة مشكلات السلع عند الساعة 9.30 من صباح يوم الاثنين 14 يونيو/حزيران 2010. ومن المتوقع أن تعتمد اللجنة تقريرها في صباح يوم الأربعاء 16 يونيو/حزيران 2010.

### 1- المسائل التنظيمية

#### (أ) اعتماد جدول الأعمال والجدول الزمني

أعدّ جدول الأعمال المؤقت مع مراعاة اختصاصات اللجنة وتوصيات لجنتي البرنامج والمالية وما صدر من اقتراحات خلال الدورة السابعة والستين.

### 2- حالة الأسواق العالمية للسلع الزراعية

سوف تستعرض اللجنة، في إطار هذا البند من جدول الأعمال، حالة الأسواق العالمية للسلع الزراعية بما في ذلك اتجاهات الإنتاج والاستهلاك والأسعار والتجارة؛ وستستخلص منها انعكاسات ذلك في الأجلين القصير والمتوسط. وستفتتح الدورة ببيان يُلقى نيابة عن المدير العام ويتضمّن لمحة عامة عن آخر وأهمّ التطورات التي شهدتها أسواق السلع الأساسية الزراعية والمسائل ذات الأولوية التي يتعيّن على اللجنة التوقف عندها. ولمساعدة اللجنة على الاضطلاع بهذه المهمة، ستعرض عليها وثيقتان عن الحالة الراهنة والتوقعات (CCP 10/Inf.5)، وهي وثيقة من ضمن سلسلة وثائق إعلامية يجري إعدادها استناداً إلى آخر المعلومات المتوفرة، ووثيقة أخرى عن تأثيرات الأزمة المالية على أسواق السلع الزراعية (CCP 10/2). وستتاح أيضاً للأعضاء آخر نسخة من تقرير توقعات الأغذية وآخر إصدار من التوقعات الزراعية لمنظمة التجارة والتنمية في الميدان الاقتصادي ومنظمة الأغذية والزراعة اللذين سيُعلن عنهما على هامش الدورة الثامنة والستين.

### 3- التطورات على مستوى السياسات التي تؤثر في أسواق السلع الأساسية الزراعية والاتجار بها

ستتاح الفرصة للجنة، في إطار هذا البند من جدول الأعمال، لمناقشة أبرز التطورات على مستوى السياسات التي تؤثر في أسواق السلع الأساسية والاتجار بها. وستبحث اللجنة في أربعة مواضيع محددة هي:

## (أ) المفاوضات التجارية المتعددة الأطراف في منظمة التجارة العالمية

سيجري استعراض آخر المستجدات التي استقرت عليها أوضاع المفاوضات المتعددة الأطراف بشأن السياسات التجارية، فضلاً عن انعكاساتها على أسواق السلع الأساسية الزراعية. وسيكون ذلك في ضوء وثيقة معلومات أساسية بعنوان *المفاوضات التجارية المتعددة الأطراف في منظمة التجارة العالمية (CCP 10/3)*.

## (ب) إدارة الحركات الدولية الواسعة النطاق لأسعار السلع الأساسية - التجارب الوطنية والدولية وردود السياسات

بحثت اللجنة، في دورتها السابعة والستين، تداعيات حركة أسعار المواد الغذائية على صعيد الاقتصاد الكلي وإدارتها وطلبت إلى الأمانة إجراء مزيد من البحث بالاستناد إلى دراسات حالة قطرية. وستتاح الفرصة للجنة للنظر في هذه التجارب القطرية كمنطلق لمناقشة المسائل المتعلقة بالسياسات والمشار إليها في الوثيقة بعنوان *إدارة الحركات الدولية الواسعة النطاق لأسعار السلع الأساسية - التجارب الوطنية والدولية وردود السياسات (CCP 10/4)*.

## (ج) الاستثمارات الأجنبية في الإنتاج الزراعي

أثارت الزيادة الأخيرة في الاستثمارات الأجنبية في القطاع الزراعي في البلدان النامية قلق الأوساط الدولية. وسوف تستعرض اللجنة المشاكل الناشئة عن هذا النوع من الاستثمارات بما في ذلك انعكاساتها على التجارة، كما ستنظر في طرق الاستجابة الملائمة على مستوى السياسات، بما في ذلك مسودة المبادئ الخاصة بالاستثمارات الزراعية المسؤولة التي أعدتها منظمة الأغذية والزراعة والبنك الدولي ومؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (الأونكتاد) والصندوق الدولي للتنمية الزراعية. وستستعين اللجنة في ذلك بوثيقة معلومات أساسية بعنوان *الاستثمارات الأجنبية في القطاع الزراعي في البلدان النامية - المشاكل والانعكاسات على السياسات والاستجابة الدولية لها (CCP 10/5)*.

## -4 الإجراءات الدولية في مجال السلع الزراعية

للإحاطة، سوف تتلقى اللجنة تقارير من مختلف المجموعات السلعية الحكومية الدولية (الوثائق CCP 10/7 و CCP 10/8 و CCP 10/9 و CCP 10/10 و CCP 10/11)؛ والتقرير عن أنشطة تطوير المنتجات والأسواق بما فيها تلك المنفذة بالتعاون مع الصندوق المشترك للسلع الأساسية (الوثيقة CCP 10/Inf.6) وتقرير اللجنة الفرعية الاستشارية المعنية بتصريف الفوائض المقدم إلى لجنة مشكلات السلع (الوثيقة CCP 10/Inf.7).

## (أ) أدوار لجنة مشكلات السلع والمجموعات السلعية الحكومية الدولية وترتيبات عملها

سوف تناقش اللجنة أدوارها وترتيبات عملها في ضوء التغييرات التي شهدتها أسواق السلع الأساسية منذ أول اجتماع لها في عام 1950 وستنظر في مشروع اختصاصات مجموعة عمل ستوكل إليها مهمة مراجعة أدوار المجموعات السلعية الدولية، حاضراً ومستقبلاً. وسوف تستعين في نقاشها هذا بوثيقة معلومات أساسية بعنوان *أدوار لجنة مشكلات السلع والمجموعات السلعية الحكومية الدولية وترتيبات عملها* (CCP 10/6) التي أعدت بناء على طلب اللجنة في دورتها السابعة والستين.

## (ب) تحديد أولويات العمل في إطار اختصاصات لجنة مشكلات السلع

بناء على طلب المؤتمر في دورته السادسة والثلاثين، سوف تبحث اللجنة في أولويات العمل التحليلي والاستشاري والمتعلق ببناء القدرات الذي يقع ضمن نطاق اختصاصاتها. وستستعين اللجنة في ذلك بوثيقة بعنوان *المسائل الرئيسية وأولويات العمل في الأسواق العالمية للسلع الأساسية* (CCP 10/Inf.8).

## -5 أية مسائل أخرى

(أ) ما يستجد من أعمال

(ب) انتخاب الرئيس ونائبي الرئيس

تنتخب اللجنة رئيساً لها ونائبين أول وثان للرئيس. ويشغل هؤلاء منصبهم إلى حين انتخاب مكتب جديد للجنة في الدورة المقبلة. والرئيس الحالي للجنة هو السيد Neil Fraser (نيوزيلندا) وينوب عنه كل من السيد Noel de Luna (الفلبين) والسيد Fazil Düsünceli (تركيا).

## (ج) ترتيبات الدورة التاسعة والستين

سوف تنظر اللجنة في موعد انعقاد دورتها المقبلة وفي أي مسائل تنظيمية أخرى ذات الصلة.

## -6 اعتماد التقرير

سوف تقوم اللجنة بدراسة مشروع تقريرها بغرض اعتماده. وسيُرفع تقرير الدورة الثامنة والستين إلى كل من الدورة الأربعين بعد المائة لمجلس منظمة الأغذية والزراعة (من 29 نوفمبر/تشرين الثاني إلى 3 ديسمبر/كانون الأول 2010) والدورة السابعة والثلاثين لمؤتمر المنظمة (من 25 يونيو/حزيران إلى 2 يوليو/تموز 2011).